

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

*Комисия по култура и образование*

CULT\_PV(2007)0625\_1

## ПРОТОКОЛ

Заседание от 25 юни 2007 г., 15.00 ч.-18.30 ч.,  
и 26 юни 2007 г., 09.00 ч.-12.30 ч.

БРЮКСЕЛ

Заседанието е открито в понеделник, 25 юни 2007 г., в 15.05 ч., под председателството на Nikolaos Sifunakis (председател).

1. **Приемане на дневния ред** CULT\_OJ (2007)0625v01-00

Дневният ред бе приет.

2. **Съобщения на председателя**

Изявата „Дни на младите журналисти в Европа” ще се проведе в сградите на Европейския парламент от 27 до 30 юни 2007 г. Г-н Schmitt и г-жа Gröner официално ще представляват Комисията по култура и образование по време на панелната дискусия и при церемонията по закриването.

Г-н Graça Moura остро протестира срещу факта, че в залата няма превод на португалски език и напусна заседанието.

3. **Одобряване на протокола от заседанието от:**

7-8 май 2007

PE 388.609v02-00

Протоколът бе одобрен.

4. **Структуриран диалог със заместник-председателя на Комисията г-жа Margot WALLSTRÖM относно Законодателната и работната програма за 2008 г.**

По време на дебата се изказаха: Margot Wallström, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Erna Hennicot-Schoepges, Hans Brunmayr (Съвет), Doris Pack, Christa Prets, Pál Schmitt, Luis Herrero-Tejedor.

**5. Към стратегия на ЕС относно правата на децата**

CULT/6/44616  
2007/2093(INI) COM(2006)0367

Докладчик по становище: Lissy Gröner

Гласуване и приемане на проектостанoviще.  
Измененото проектостанoviще бе прието с: 24:1:0.  
П о време на дебата се изказа: Christa Prets.

**6. Доклад относно равенството между жените и мъжете в Европейския съюз - 2007 г.**

CULT/6/47659  
2007/2065(INI) COM(2007)0049

Докладчик по становище: Karin Resetarits

Гласуване и приемане на проектостанoviще.  
Измененото проектостанoviще бе прието с: 24:1:0.  
П о време на дебата се изказаха: Karin Resetarits, Marianne Mikko.

**7. i2010: Към европейска цифрова библиотека**

CULT/6/33926  
2006/2040(INI)

Докладчик : Marie-Hélène Descamps

Разглеждане на проектодоклад.  
П о време на дебата се изказаха: Marie-Hélène Descamps, Henri Weber, Mr Forster for the European Commission, Věra Flasarová.

**8. Ефективност и справедливост на европейските системи за образование и обучение**

CULT/6/48618  
2007/2113(INI) COM(2006)0481

Докладчик : Tomáš Zatloukal

Разглеждане на проектодоклад.  
П о време на дебата се изказаха: Tomáš Zatloukal, Christa Prets, Karin Resetarits, Hannu Takkula, Mr Le Lostecque от страна на Европейската комисия.

**9. Ролята на спорта в образованието**

CULT/6/34551  
2007/2086(INI) COM(2005)0680

Докладчик : Pál Schmitt

Разглеждане на проектодоклад

По време на дебата се изказаха: Pál Schmitt, Christa Prets, Christel Schaldemose, Hannu Takkula.

**10. Заседание на координаторите**

**11. Съобщения на председателя относно решенията на координаторите**

**Решения от заседанието на координаторите от 18 юни 2007 г. в Страсбург**

**Решения, свързани с процедурите**

1. Съобщение на Комисията, отправено към Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Европейска програма за култура в глобализацията се свят”.  
COM(2007)0242

Решение: EPP-ED: г-н Vasco Graça Moura

**Становища**

2. Предложение за резолюция за наблюдението на джамии и благонадеждността на имамите  
RE – B6-0203/2007

Решение: без действие докато не се представи проучване за исляма в Европа

**Документи, получени за сведение**

3. Ролята на доброволната дейност за икономическото и социалното сближаване  
Докладчик: REGI

Решение: Без становище

4. Регионалното въздействие на земетресенията  
Докладчик: REGI

Решение: Без становище

Забележка относно точки от 5 - 14:

Координаторите бяха информирани за новите документи, изготвени от Комисията и изпратени на ЕП (точки 5 - 14 в досието); коментари на политическите групи:

6. Съобщение на Комисията, отправено към Европейския парламент, Съвета,

Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите:  
„Укрепване на връзките между поколенията”  
COM(2007)0244

GUE прояви интерес

9. Съобщение на Комисията, отправено към Европейския парламент, Съвета и Комитета на регионите: „Към основна политика по отношение на борбата с престъпленията в кибернетичното пространство.”  
COM(2007)0267

PES декларира интерес

Други точки

15. Дискусии и възможни решения по доклади по собствена инициатива

Предвид очакваното разпространение на доклади по собствена инициатива:

- Г-н Раск поиска сливането на нейния доклад по собствена инициатива относно „Обучение за възрастни: Никога не е твърде късно да се учи” (COM(2006)0614, CULT/6/49740, 2007/2114(INI)) и предстоящия доклад „План за действие за обучението на възрастни”

Координаторите изразиха съгласие.

- Групата EPP-ED съобщи, че г-н Граça Moura няма да изготви доклад по собствена инициатива относно „Доклад за второто външно междинно оценяване на програма „Култура 2000 г.”, COM(2006)0666”.
- Координаторите решиха да възобновят дебатите по докладите по собствена инициатива на следващото заседание.

16. Изслушвания и делегации

- 1) Делегации

Координаторите бяха информирани, че секретариатът е започнал подготовката на делегациите от 1 до 3 октомври до Сибиу, Румъния, заедно с г-н GANT, и от 8 до 10 октомври до Рига, Латвия.

Политическите групи следва да съобщят имената на членовете, които ще участват в делегациите, най-късно до 25 юни.

- 2) Изслушвания

Политическите групи следва да съобщят предложенията си за експерти, които да бъдат поканени, най-късно до обед на 25 юни 2007 г.

Координаторите ще вземат решение относно експертите по време на срещата на координаторите на **25 юни 2007 г.**

17. Искане от страна на португалския парламент за организиране на съвместно заседание на комисията на 19 - 20 ноември 2007 г.

Координаторите изразиха съгласие относно следното:

- 1) Комисията приема предложението на португалския парламент да проведе съвместно заседание на комисията;
  - 2) Комисията по култура и образование ще организира изслушване на 20 ноември и кани членовете на Комисията по култура и образование на Асамблеята да се присъединят към изслушването;
  - 3) Комисията ще поиска допълнително половин ден (следобед на 20 ноември), за да проведе съвместно заседание на комисията със съвместен дневен ред и председателство;
18. Искания от страна на различни организации да направят представяне пред комисията: текущото положение и нови искания

Координаторите изразиха съгласие, че само организации, представляващи качеството и добавената стойност, следва да бъдат поканени да направят представяне. Те взеха решение и относно списъка с приоритетите.

19. Срещата за културното многообразие 16 - 18 октомври 2007 г. - „Филмова награда на Европейския парламент”

Координаторите приветстваха представените от заместник-председателя ONESTA последни данни по организирането на „Филмова награда на Европейския парламент” и на Срещата за културното многообразие, която ще се проведе от 16 до 18 октомври 2007.

Политическите групи са поканени да дадат предложенията си по отношение на насоките на темите, които ще се разглеждат в рамките на тридневната проява. Генерална дирекция „Информация” отговаря за практическата организация на проявата.

20. Разни въпроси

1. Групата PPE-DE реши да не взема становище по Съобщение: „Радиочестотната идентификация в Европа: стъпки към изграждане на политическа рамка” (COM(2007)0096).

Вместо това, групата предвижда да излезе със становище по Съобщение: „Бърз достъп до честотен спектър за безжични електронни съобщителни услуги чрез по-голяма гъвкавост” (COM(2007)0050).

2. Координаторите изразиха съгласие с председателя да осигурят патронаж на конференцията, организирана от Общество за сравнително образование в Европа (CESE).
3. Координаторите взеха под внимание искането за спонсорство и за политическа, техническа и финансова подкрепа, направено от Европейското движение. След размяна на мнения те се съгласиха на следващото заседание на координаторите да се приеме писмо, проектът за което ще бъде изготвен от председателя.
4. Координаторите се съгласиха да поискат тематичният отдел да подготви проучване относно „Съобщение на Комисията: „Европейска програма за култура в глобализиращия се свят”” (COM(2007)0242).

### **Решения на срещата на координаторите от 25 юни 2007 в Брюксел**

#### *Решения относно процедурите*

- няма -

#### *Становища*

1. Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета относно участието на Общността в програма за изследвания и развитие, която цели да повиши качеството на живот на възрастните хора чрез използването на нови информационни и комуникационни технологии (ИКТ), предприето от няколко държави-членки.  
COM(2007)0329

Решение: PSE

2. Предложение за резолюция относно тормоза и допинга сред юношите в спорта.  
RE – В6-0237/2007

Решение: да се изпрати за информация на г-н Schmitt, докладчик по образование чрез спорт

3. Позиция на Общността от 12/06/2006(7919/07) с оглед вземане на решение на съвместния комитет на ЕИП за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи (програма за подкрепа на европейския аудиовизуален сектор (MEDIA

2007) CONS\_CONS(2007)07919\_FR

Решение: Без становище

#### Документи за сведение

4. Съобщение на Комисията, отправено към Съвета, Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите: „Да остаряваме добре в информационното общество - Инициатива i2010 - План за действие във връзка с информационните и комуникационните технологии и остаряването”  
COM(2007)0332

Решение: PSE

5. Позиция на Общността от 12/06/2006(7876/07) с оглед вземане на решение на съвместния комитет на ЕИП за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи (програма „Култура” (2007-2013 г.)).  
- CONS\_CONS(2007)07876\_FR

Решение Без становище

6. Позиция на Общността от 12/06/2006(7889/07) с оглед на приемане решение на съвместния комитет на ЕИП за изменение на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП относно сътрудничеството в някои специфични области извън четирите свободи. (рамкова програма за конкурентоспособност и иновации (2007-2013 г.))  
- CONS\_CONS(2007)07889\_FR

Решение: Без становище

7. Напредък на дейността и повишаване на бюджета за външно обучение / бележките са още на разположение - писмо от тематичния отдел/

Координаторите бяха поканени да внесат предложения за нови обучения преди 1 юли. Решение ще бъде взето на следващото заседание на координаторите въз основа на работен документ от секретариата.

#### Други точки

8. Дебати и възможно решение относно доклади по собствена инициатива

Координаторите получиха актуална информация за текущите доклади по собствена инициатива.

## 9. Изслушвания и делегации

### 1) Делегации

В делегацията до Сибиу (1 - 3 октомври) ще участват следните членове:

Bono, Mikko (PSE)

Hennicot, Pack, Hieronymi, Descamps, Gant (hors quota) (PPE-ED)

Dickute, Serbu (hors quota) (ALDE)

В делегацията до Рига (8 - 10 октомври) ще участват следните членове:

Herrero, Novak (PPE-ED)

Resetarits, Gibault, Takkula (ALDE)

Trüpel (GREENS)

Flasarova (GUE)

### 2) Изслушвания

Следните експерти ще бъдат поканени за изслушване по напредъка и резултатите от Болонския регламент, 4 октомври:

Martin Prchal, Prof. Karin Stempel, проф. Prof. Giorgios Babiniotis, г-н Mr. Markko Mattila и представител на Европейската асоциация на университетите

Решение за покана на експертите за публични изслушвания относно културните индустрии и културните общества в контекста на Лисабонската стратегия ще бъде взето на следващото заседание на координаторите.

## 10. Съвместно заседание на комисията с Комисията по култура на Португалския парламент на 20 ноември 2007

Липсват нови данни

## 11. Представяне на различни организации в комисията: текущо положение

Доклад на следващото заседание

## 12. Среща за културното многообразие 16 - 18 октомври 2007

Координаторите направиха предложения с оглед на темите, които ще се разглеждат на Срещата за културното многообразие 16 - 18 октомври 2007. Писмените предложения ще бъдат получени до края на тази седмица.

## 13. Разни въпроси

PE 391.966v01-00

8/12

PV\674057BG.doc



- Председателят информира координаторите за искане от страна на Комисията ГД „Образование и култура“ да се съкрати до 13 юли 2007 срокът за упражняване на правото на контрол върху комитета по програма „Култура 2007“. Координаторите изразиха съгласие.
- Няколко координатори се включиха по различни въпроси свързани с прилагането на мултилингвизма в Европейския парламент.
- Няколко координатори направиха предложения да се организират мини изслушвания по теми, свързани с компетенциите на комисията.

**12. Структуриран диалог с члена на Комисията г-жа Viviane REDING относно Законодателната и работната програма за 2008 г.**

Проведе се размяна на мнения. По време на дебата се изказаха: Nikolaos Sifunakis, Viviane Reding, Ruth Hieronymi, Vasco Graça Moura, Marianne Mikko, Manolis Mavrommatis, Maria Badia i Cutchet, Marie-Hélène Descamps.

**13. Оценка на германското председателство на Съвета на ЕС**

Съвместна размяна на мнения с:

- г-н Bernd Neumann, представител на федералното правителство, отговарящ за културата и медиите, и с:

- г-н Hermann Kues, парламентарен държавен секретар към федералното министерство на семейството, възрастните хора, жените и младежта.

Проведе се размяна на мнения. По време на дебата се изказаха:

- Nikolaos Sifunakis, Bernd Neumann, Milan Gal'a, Ruth Hieronymi, Christa Prets, Hannu Takkula, Doris Pack, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc.

- Nikolaos Sifunakis, Herman Kues, Christa Prets, Ruth Hieronymi, Hannu Takkula.

**14. Разни въпроси**

**15. Дата и място на следващото заседание**

Понеделник, 16 юли 2007 г. и вторник, 17 юли 2007 г. в Брюксел

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÀ DE PREZENTĀ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Nikolaos Sifunakis(P), Pál Schmitt(VP), Manolis Mavrommatis(VP), Hannu Takkula(VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Maria Badia i Cutchet, Ivo Belet (1), Guy Bono, Marie-Hélène Descamps, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Ovidiu Victor Gaț, Vasco Graça Moura, Luis Herrero-Tejedor (1), Ruth Hieronymi, Sándor Kónya-Hamar (1), Marianne Mikko, Viorica-Pompilia-Georgeta Moisuc, Doris Pack, Christa Prets, Karin Resetarits (1), Salvatore Tatarella (1), Henri Weber (1), Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Emine Bozkurt, Den Dover (2), Erna Hennicot-Schoepges (1), Mary Honeyball, Amalia Sartori, Christel Schaldemose, Nina Škottová (2), Grażyna Staniszevska, Jaroslav Zvěřina (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 25.6.2007 г.  
(2) 26.6.2007 г.

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/After indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Margot Wallström, Commissioner Viviane Reding, Commissioner Bernd Neumann, German Presidency Hermann Kues, German Presidency</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Hans Brunmayr</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Mr Horst Foster, Mr. Yves Le Lostecque</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fraczijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Secretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN ITS NI</p>	<p>Mrs Veronique Donck, Mrs Andrea Cepova Mrs Rasa Rudzkyte Mrs Rosario Galofre Mrs Karen Bentolila Mr Renato Soeiro Mr Andrzej Dycha</p>

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Mr Eschel Alpermann	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direzione générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Mrs Constanze Itzel, Mr Gonçalo Macedo  Mrs Malene Chauchepnat
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Mr Athanassios Troupiotis	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Mr Etienne Boumans, Mrs Artemissia Kefalopoulou, Mrs Sarka Lemanczyk, Mr Jürgen Ditthard, Mrs Stéphanie Biasoli	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenten	
Mr Einars Punkstins	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman